

**COMUNE DI  
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

Servizio finanze  
Patrimonio

PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

**GEMEINDE  
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

Finanzdienst  
Vermögen

MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



**CHEMUN DE  
SĚLVA**

Provincia de Bulsan

Servisc finazes  
Patrimone

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

**DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**

**del 30.07.2020  
n. 20**

Seduta pubblica di  
I convocazione

**BESCHLUSS DES  
GEMEINDERATES**

**vom 30.07.2020  
Nr. 20**

Öffentliche Sitzung  
I. Einberufung

**DELIBERAZION DL  
CUNSEI CHEMUNEL**

**di 30.07.2020  
nr. 20**

Senteda publica de  
I cunvocazion

Sono presenti:

Demetz Rolando  
Insam Ivo  
Kerschbaumer Oswald  
Mussner Miriam Elisabeth  
Mussner Delago Doris  
Dott. Mussner Peter  
Dott. Mussner Thomas  
Niederkofler Roman  
Perathoner Günther  
Dott. Plancker Lukas  
Schmalzl Guido  
Dott. Senoner Christine  
Senoner Clemenz  
Senoner Marta  
Vinatzer Christoph

Anwesend sind:

Demetz Rolando  
Insam Ivo  
Kerschbaumer Oswald  
Mussner Miriam Elisabeth  
Mussner Delago Doris  
Dr. Mussner Peter  
Dr. Mussner Thomas  
Niederkofler Roman  
Perathoner Günther  
Dr. Plancker Lukas  
Schmalzl Guido  
Dr. Senoner Christine  
Senoner Clemenz  
Senoner Marta  
Vinatzer Christoph

L ie leprò:

Demetz Rolando  
Insam Ivo  
Kerschbaumer Oswald  
Mussner Miriam Elisabeth  
Mussner Delago Doris  
Dr. Mussner Peter  
Dr. Mussner Thomas  
Niederkofler Roman  
Perathoner Günther  
Dr. Plancker Lukas  
Schmalzl Guido  
Dr. Senoner Christine  
Senoner Clemenz  
Senoner Marta  
Vinatzer Christoph

Sono assenti:

*giustificati*  
///

*ingiustificati*  
///

Abwesend sind:

*gerechtfertigt*  
///

*nicht gerechtfertigt*  
///

L mancia:

*cun rejon*  
///

*zënza rejon*  
///

Funge da segretario:

Vinatzer Raimund – Segretario  
Generale

Seinen Beistand leistet:

Vinatzer Raimund – Generalsekretär

Cun funzioms de scrivàn iel leprò:

Vinatzer Raimund – Secreter  
Generel

Assume la presidenza:

Demetz Rolando – Sindaco

Den Vorsitz übernimmt:

Demetz Rolando - Bürgermeister

L sëurantol la presidënza:

Demetz Rolando - Ambolt

**Rideterminazione dei diritti di  
segreteria sugli atti in materia  
urbanistico-edilizia a partire dal  
01.08.2020.**

**Neufestsetzung der Sekreta-  
riatsgebühren für Verwaltungsakte  
im Bereich der Raumordnung und  
des Bauwesens ab 01.08.2020.**

**Rideterminazion di dèrc de se-  
cretariat sun documènc che  
reverda materies urbanistiches y  
dl frabiché a pië via dai  
01.08.2020.**

**Rideterminazione dei diritti di segreteria sugli atti in materia urbanistico-edilizia a partire dal 01.08.2020.**

**Neufestsetzung der Sekretariatsgebühren für Verwaltungsakte im Bereich der Raumordnung und des Bauwesens ab 01.08.2020.**

**Rideterminazion di dërc de secretariat sun documënc che reverda materies urbanistisches y dl frabiché a pië via dai 01.08.2020.**

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die am Rande dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

Do avëi lecurdà la cundizions de fat y la rejons giuridiches, y do avëi udù i pruvedimënc y la normes mustredes su japé de chësta deliberazion;

**IL CONSIGLIO COMUNALE  
delibera**

**beschließt  
DER GEMEINDERAT**

**deliberea  
L CUNSËI CHEMUNEL**

Con il seguente esito della votazione:

|                 |    |
|-----------------|----|
| Presenti        | 15 |
| voti favorevoli | 15 |
| astenuti        | 0  |
| contrari        | 0  |

espressi legalmente:

Mit diesem Abstimmungsergebnis:

|                |    |
|----------------|----|
| Anwesende      | 15 |
| Jastimmen      | 15 |
| Stimmhaltungen | 0  |
| Neinstimmen    | 0  |

geäußert in gesetzlicher Weise:

Cun chësta votazion:

|                    |    |
|--------------------|----|
| Presënc            | 15 |
| ujes cunsenzientes | 15 |
| astenjions         | 0  |
| cuntreres          | 0  |

pronuziedes legalmënter:

1) I diritti di segreteria sugli atti in materia urbanistico-edilizia, di cui all'articolo 10 del decreto legge 18.01.1993, n. 8, sono rideterminati a decorrere dal 01.08.2020 nella misura indicata nel prospetto allegato "A".

1) Die Sekretariatsgebühren für Verwaltungsakte im Bereich der Raumordnung und des Bauwesens, im Sinne von Artikel 10 des Gesetzesdekretes 18.01.1993, Nr. 8, werden mit Wirkung 01.08.2020 in dem, in der Aufstellung Anlage „A“ angeführten Ausmaß neu festgelegt.

1) i dërc de secretariat sun documënc che reverda materies urbanistisches y dl frabiché, aldò dl articulo 10 dl decret lege 18.01.1993, nr. 8, vën fat ora da nuef a pië via dai 01.08.2020 coche scrit tla lista njonta "A".

2) per le domande di concessione edilizia presentate entro il 30.06.2020 continuano ad applicarsi le tariffe approvate con deliberazione consiliare del 03.12.2001, n. 44.

2) für die, innerhalb 30.06.2020 eingereichten Anträge um Baukonzession gelten weiterhin die mit Beschluss des Gemeinderates vom 03.12.2001, Nr. 44 genehmigten Tarife.

2) per la dumandes de cunzescion de fabriché dates ite nchin ai 30.06.2020 vel inant la tarifes dates pro cun deliberazion dl Cunsëi de Chemun di 03.12.2001, nr. 44.

3) *Copertura finanziaria*

La deliberazione non comporta spese a carico del bilancio comunale, né presenti né future.

3) *Finanzielle Deckung*

Der Beschluss bringt keine Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes mit sich, weder jetzt noch in Zukunft.

3) *Curidura finanzia*

Cun la deliberazion ne vëniel a s' l dé deguna spëises a cëria dl bilanz de Chemun, no sën y no tl dauni.

4) *Esecutività della deliberazione*

La deliberazione è dichiarata immediatamente eseguibile per i motivi esposti in calce.

4) *Vollstreckbarkeit des Beschlusses*

Der Beschluss wird aus den anschließend angeführten Gründen unverzüglich für vollstreckbar erklärt.

4) *Esecutività dla deliberazion*

La deliberazion vën a valëi da chësc mumënt per la gaujes re-purtedes dessot.

5) *Controllo da parte dei cittadini*

Ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale entro la decade di pubblicazione, opposizione avverso la deliberazione ed entro il termine di 60 giorni ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

5) *Kontrolle durch den Bürger*

Jeder Bürger kann gegen den Beschluss innerhalb der 10-tägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben bzw. innerhalb von 60 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, einlegen.

5) *Cuntrol da pert di zitadins*

Uni zitadin possa, ntan l tēmp de publicazion de 10 dis, prejenté usservazions contra la deliberazion ala Jonta chemunela o, tl tēmp de 60 dis, recurs ala Sune-ria Regiunela de Giustizia Amministrativa, Sezion autonoma de Bulsan.

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

*Riferimento ad atti deliberativi precedenti*

Deliberazione del Consiglio comunale n. 44 del 03.12.2001, con la quale sono stati rideterminati a decorrere dal

*Vorangegangene Beschlussmaßnahmen*

Beschluss des Gemeinderates Nr. 44 vom 03.12.2001, womit die Sekretariatsgebühren für Verwaltungsakte im

*Referimënc a deliberazions da dant*

Deliberazion dl Cunsëi de Chemun nr. 44 di 03.12.2001, cun chëla che l ie unì fat ora da nuef a valëi dal

01.01.2002 i diritti di segreteria sugli atti in materia urbanistico-edilizia.

Bereich der Raumordnung und des Bauwesens mit Wirkung 01.01.2002 neu festgesetzt worden sind.

01.01.2002 i dèrc de secretariat sun i documènc che reverda materies urbanistisches y dl frabiché.

*Pareri preventivi*

*Vorausgehende Gutachten*

*Bënsteies danora*

Parere della Commissione consiliare per i regolamenti del 28.07.2020

Gutachten der Gemeindekommission für die Verordnungen vom 28.07.2020

Bënsté dla cumiscion chemunela per i regulamènc di 28.07.2020

La proposta di deliberazione è stata presentata dal servizio competente;

Die Beschlussvorlage wurde vom zuständigen Dienst eingebracht;

La pruposta de deliberazion ie unida prejenteda dal servisc cumpetènt;

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 firmati con firma elettronica semplice e acquisiti al sistema di gestione documentale del Comune. Essi sono riportati nell'allegato 1 in conformità all'originale.

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, abgegeben und mit einfacher elektronischer Unterschrift versehen. Sie sind im Dokumentenverwaltungsprogramm der Gemeinde erfasst und werden unter Anlage 1, gemäß dem Original, beigelegt.

L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2, firmei cun firma eletronica scèmpla y tèuc su tl program de gestion di documènc dl chemun. I bënsteies vèigun tla njonta nr. 1, coche tl original.

*Riferimenti normativi*

*Rechtsgrundlagen*

*Referimènc normatifs*

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ènc lochei dla Region Trentino-Südtirol;

Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia di Bolzano";

Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen"

Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Urdinamènt finanzièr y cuntabel di chemuns y dla cumunteies raioneses dla Provinzia de Bulsan"

Legge provinciale 10.07.2018, n. 9 "Territorio e paesaggio" (in particolare l'articolo 63);

Landesgesetz 10.07. 2018, Nr. 9 "Raum und Landschaft" (insbesondere Artikel 63);

Lege provinziela 10.07.2018, nr. 9 „Raion y cuntreda" (dantaldut l articol 63);

Statuto del Comune;

Satzung der Gemeinde

Statut dl Chemun;

*Presupposti di fatto e motivazione*

*Objektive Voraussetzungen und Begründung*

*Cundizons de fat y motivazion*

Con l'entrata in vigore della nuova legge provinciale in materia di Territorio e paesaggio (l.p. n. 9/2018) all'1 luglio 2020, occorre integrare la regolamentazione dei diritti di segreteria e delle tariffe riscosse dal Servizio Urbanistica - Edilizia per quanto attiene ai nuovi titoli abilitativi previsti nella citata legge provinciale.

Mit dem Inkrafttreten des neuen Landesgesetzes für Raum und Landschaft (L.G. Nr. 9/2018) am 01.07.2020 muss nun die Regelung der Sekretariatsgebühren und Tarife, die von der Dienststelle Raumordnung - Bauwesen eingehoben werden, um die neuen Baurechtstitel des genannten Landesgesetzes ergänzt werden.

Cun la jita n droa dla nueva lege provinziela tla materia de raion y cuntreda (l.p. nr. 9/2018) ai 01.07.2020, iel da ntegré la regulamentazion di dèrc de secretariat y dla tarifes scudides dal Servisc Urbanistica - Frabiché per chël che reverda i tituli abilitatifs nuef preududi tla lege provinziela numineda.

E' inoltre opportuno rimodulare la struttura tariffaria in modo più equo, tenendo conto della complessità degli atti, delle economie derivante dalla progressiva digitalizzazione e delle necessità di non comprimere, di fatto, il diritto di accesso garantito per legge.

Es ist zudem angebracht, die Tarifstruktur gerechter zu staffeln, unter Berücksichtigung der Komplexität der Verwaltungsakte, der durch die schrittweise Digitalisierung sich ergebenden Einsparungen und der Notwendigkeit, das gesetzlich anerkannte Recht auf Aktenzugang nicht de facto einzuschränken.

L ie sëurapró drèt structuré la tarifes a na maniera plu rëidla, tenian cont dla cumplexità di documènc, de chël che unirà sparanià purtan ite do y do la digitalisazion y dl debujèn de nia smendri, de fat, l dèrt de azes ai documènc aministratifs garantì per lege.

Le tariffe approvate con deliberazione del Consiglio comunale n. 44 del 03.12.2001 vengono quindi integrate ed adeguate.

Die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 44 vom 03.12.2001 genehmigten Tarife werden deshalb ergänzt und angepasst.

La tarifes dates pro cun deliberazion dl Cunsèi chemunel nr. 44 di 03.12.2001 vèn perchël ntegres adatedes.

La deliberazione è urgente in quanto il pagamento dei diritti di segreteria presuppone una previsione puntuale degli atti ad essi soggetti.

Der Beschluss ist dringend da die Zahlung der Sekretariatsgebühren eine genaue Bestimmung der ihr unterworfenen Verwaltungsakte voraussetzt.

La deliberazion ie de prëscia davia che l paiamènt di dèrc de secretariat se damanda na previjion a puntin di documènc ad è sotmetui.

**Allegati:**

**Anlagen:**

**Njontes:**

Allegato 1: pareri preventivi

Anlage 1: vorausgehende Gutachten

Njonta 1: bënsteies danora

Allegato A: Adeguamento delle tariffe relative a servizi e prestazioni nonché dei diritti di segreteria sugli atti in materia urbanistico-edilizia

Anlage A: Anpassung der Tarife für Dienste und Leistungen sowie der Sekretariatsgebühren für Verwaltungsakten in den Bereichen Stadtplanung und Bauwesen

Njonta A: Adatamënt dla tarifes revardëntes servijes y prestaziuns sciche nce i dërc de secretariat che reverda materies urbanistiches y dl frabichè

*Firmato digitalmente:  
Rolando Demetz - SINDACO*

*Digital signiert:  
Rolando Demetz - BÜRGERMEISTER*

*Firmà te forma digitela:  
Rolando Demetz - AMBOLT*

*Firmato digitalmente:  
Raimund Vinatzer - SEGRETARIO GENERALE*

*Digital signiert:  
Raimund Vinatzer - GENERALSEKRETÄR*

*Firmà te forma digitela:  
Raimund Vinatzer - SECRETER GENEREL*

| Allegato 1:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Anlage 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Njonta 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Proposta di deliberazione</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Beschlussvorlage</p> <p>Arch.Nr. 0003620/20</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Pruposta de deliberazion</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Parere sulla regolarità tecnica</b></p> <p>Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione sopraindicata (articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2).</p> <p><i>Firmato con firma elettronica semplice nella sezione "annotazioni" della scheda d'archivio sopraindicata</i></p>     | <p><b>Gutachten aus fachlicher Sicht</b></p> <p>Es wird zustimmendes Gutachten aus fachlicher Sicht zur oben genannten Beschlussvorlage abgegeben (Artikel 185 Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2).</p> <p><i>Raimund Vinatzer</i></p> <p><i>Mit einfacher elektronischer Unterschrift in der Sektion „annotazioni“ des obgenannten Archivblattes unterzeichnet</i></p>                                                         | <p><b>Bënsté n cont dla regolarità tecnica</b></p> <p>L vën dat bënsté positif n cont dla regolarità tecnica sun la pruposta de deliberazion numineda dessëura (articul 185 lege regionela 3 de mei 2018, nr. 2)</p> <p><i>Sotscrit cun firma eletronica scëmpla tla sezion "annotazioni" dla scheda d'archif numineda dessëura</i></p> |
| <p><b>Parere sulla regolarità contabile</b></p> <p>Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità contabile della proposta di deliberazione sopraindicata (articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2).</p> <p><i>Firmato con firma elettronica semplice nella sezione "annotazioni" della scheda d'archivio sopraindicata</i></p> | <p><b>Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit</b></p> <p>Es wird zustimmendes Gutachten in Bezug auf die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der obgenannten Beschlussvorlage erteilt (Artikel 185 Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2).</p> <p><i>Dott.ssa Eveline Mussner</i></p> <p><i>Mit einfacher elektronischer Unterschrift in der Sektion „annotazioni“ des obgenannten Archivblattes unterzeichnet.</i></p> | <p><b>Bënsté sun la regolarità cuntabla</b></p> <p>L vën dat bënsté positif n cont dla regolarità cuntabla dla pruposta de deliberazion numineda dessëura (articul 185 lege regionela 3 de mei 2018, nr. 2).</p> <p><i>Sotscrit cun firma eletronica scëmpla tla sezion "annotazioni" dla scheda d'archif numineda dessëura</i></p>     |

| DIRITTI DI SEGRETERIA IN<br>MATERIA URBANISTICO - EDILIZIA                                                    | SEKRETARIATSGEBÜHREN IM<br>BEREICH DER RAUMORDNUNG<br>UND DES BAUWESENS                                                                                | DËRC DE SECRETARIAT CHE<br>REVERDA MATERIES<br>URBANISTICHS Y DL FRABICHÉ                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>(ai sensi dell'articolo 10 del decreto legge 18.01.1993, n. 8, convertito in legge 19.03.1993, nr. 68)</i> | <i>(im Sinne von Artikel 10 des Gesetzesdekretes 18.01.1993, Nr. 8, ins Gesetz 19.03.1993, Nr. 68 umgewandelt)</i>                                     | <i>(Aldó dl articul 10 dl decret lege 18.01.1993 nr. 8, cunvertí te lege 19.03.1993, nr. 68)</i>     |
| Lettera a)                                                                                                    | Buchstabe a)                                                                                                                                           | Pustom a)                                                                                            |
| Certificato di destinazione urbanistica<br><br>– per ogni particella: 10,00 € fino ad un massimo di 50,00 €   | Flächenwidmungsbescheinigung bzw. Nachweis über die urbanistische Zweckbestimmung<br><br>– pro Parzelle: 10,00 bis zu einem Höchstbetrag von € 50,00 € | Zertificat de destinazion urbanistica<br><br>– per uni parzela: 10,00 € nchin a n mascimo de 50,00 € |

| DIRITTI DI SEGRETERIA IN<br>MATERIA URBANISTICO - EDILIZIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | SEKRETARIATSgebühren IM<br>BEREICH DER RAUMORDNUNG<br>UND DES BAUWESENS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DĚRC DE SECRETARIAT CHE<br>REVERDA MATERIES<br>URBANISTICHS Y DL FRABICHÉ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lettera c)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Buchstabe c)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Pustom c)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>Segnalazione certificata di inizio attività (SCIA)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- senza nuova volumetria (fuoriterra e interrata) e/o volumetria demoricostruita (fuoriterra e interrata): 100,00 €</li> <li>- con nuova volumetria (fuoriterra e interrata) e/o volumetria demoricostruita (fuoriterra e interrata):               <ul style="list-style-type: none"> <li>· fino a 500 m<sup>3</sup>: 150,00 €</li> <li>· fino a 1.000 m<sup>3</sup>: 200,00 €</li> <li>· fino a 2.500 m<sup>3</sup>: 250,00 €</li> <li>· oltre 2.500 m<sup>3</sup>: 300,00 €</li> </ul> </li> </ul> | <p>Zertifizierte Baubeginnmeldung (ZeMeT)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ohne neuer Baumasse (ober- und unterirdische) und/oder wiedererrichteter Baumasse (ober- und unterirdische): 100,00 €</li> <li>- mit neuer Baumasse (ober- und unterirdische) und/oder wiedererrichteter Baumasse (ober- und unterirdische): 100,00 €               <ul style="list-style-type: none"> <li>· bis zu 500 m<sup>3</sup>: 150,00 €</li> <li>· bis 1.000 m<sup>3</sup>: 200,00 €</li> <li>· bis 2.500 m<sup>3</sup>: 250,00 €</li> <li>· über 2.500 m<sup>3</sup>: 300,00 €</li> </ul> </li> </ul> | <p>Senialazion zertificheda de scumenciamēnt atività (SCIA)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zēnza volum nuef (ora de tieria y sota tieria) y/o volum zarà ju y fat su da nuēf ( ora de tieria y sota tieria): 100,00 €</li> <li>- cun volum nuef (ora de tieria y sota tieria) y/o volum zarà ju y fat su da nuēf ( ora de tieria y sota tieria):               <ul style="list-style-type: none"> <li>· nchin a 500 m<sup>3</sup>: 150,00 €</li> <li>· nchin a 1.000 m<sup>3</sup>: 200,00 €</li> <li>· nchin a 2.500 m<sup>3</sup>: 250,00 €</li> <li>· sēura 2.500 m<sup>3</sup>: 300,00 €</li> </ul> </li> </ul> |
| <p>Segnalazione certificata di inizio attività (SCIA) per la realizzazione della parte non ultimata dell' intervento</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 100,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Zertifizierte Baubeginnmeldung (ZeMeT) für Durchführung des nicht abgeschlossenen Teiles des gemeldeten Vorhabens</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 100,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Senialazion zertificheda de scumenciamēnt atività (SCIA) per la realizazion dla pert dl ntervēnt nia fineda</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 100,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>Comunicazione di inizio lavori asseverata (CILA)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per ogni comunicazione: 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Beeidigte Baubeginnmitteilung (BBM)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Für jede Meldung: 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Comunicazion de scumenciamēnt di lēures jureda (CILA)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per uni comunicazion: 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Certificato di abitabilità o agibilità risp. SCIA agibilità risp. SCIA agibilità parziale</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per ogni certificato: 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Bewohnbarkeitsbescheinigung oder Benützungsgenehmigung bzw. ZeMeT Bezugsfertigkeit bzw. ZeMeT Teilbezugsfertigkeit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Für jede Bescheinigung: 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Zertificat de abitabeltà o de nuzazion resp. SCIA nuzazion risp. SCIA nuzazion n pert</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per uni zertificat: 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Autorizzazione risp. autorizzazione interventi non sostanziali</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per ogni autorizzazione: 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Ermächtigung bzw. Ermächtigung geringfügige Eingriffe</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Für jede Ermächtigung: 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Autorisazion resp. autorisazion ntervēnc nia sustanziei</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per uni autorisazion: 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Autorizzazione paesaggistica</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per ogni autorizzazione: 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Landschaftsrechtliche Genehmigung</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Für jede Ermächtigung: 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Autorisazion de scunanza dla cuntreda</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per uni autorisazion : 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| DIRITTI DI SEGRETERIA IN<br>MATERIA URBANISTICO - EDILIZIA                                                     | SEKRETARIATSGEBÜHREN IM<br>BEREICH DER RAUMORDNUNG<br>UND DES BAUWESENS                                                     | DËRC DE SECRETARIAT CHE<br>REVERDA MATERIES<br>URBANISTICHS Y DL FRABICHÉ                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lettera f)                                                                                                     | Buchstabe f)                                                                                                                | Pustom f)                                                                                      |
| <p>Certificazione preventiva</p> <p>– Per ogni certificazione: 50,00 €</p>                                     | <p>Vorabbescheinigung</p> <p>– Für jede Bescheinigung: 50,00 €</p>                                                          | <p>Zertificazion danora</p> <p>– Per uni zertificazion: 50,00 €</p>                            |
| <p>Nulla-osta per la cancellazione o<br/>modifica di vincoli tavolarmente iscrit-<br/>ti:</p> <p>– 50,00 €</p> | <p>Unbedenklichkeitserklärung für Lö-<br/>schung oder Abänderung grundbü-<br/>cherlicher Eintragungen:</p> <p>– 50,00 €</p> | <p>Nulla-osta per scancelé o mudé liams<br/>purtei ite tl liber grundier:</p> <p>– 50,00 €</p> |
| <p>Certificato rilevazione superficie<br/>alloggio</p> <p>– Certificato: 50,00 €</p>                           | <p>Bescheinigung Erhebung Wohnfläche</p> <p>– Bescheinigung: 50,00 €</p>                                                    | <p>Zertificat de rilevazion dla spersa<br/>abitabla</p> <p>– Zertificat: 50,00 €</p>           |
| <p>Dichiarazione anno di costruzione<br/>edificio</p> <p>– Per ogni dichiarazione: 30,00 €</p>                 | <p>Erklärung über Baujahr Gebäude</p> <p>– Für jede Erklärung: 30,00 €</p>                                                  | <p>Detlarazion ann de costruzion dla<br/>frabica</p> <p>– Per uni detlarazion: 30,00 €</p>     |



| DIRITTI DI SEGRETERIA IN<br>MATERIA URBANISTICO - EDILIZIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | SEKRETARIATS GEBÜHREN IM<br>BEREICH DER RAUMORDNUNG<br>UND DES BAUWESENS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DËRC DE SECRETARIAT CHE<br>REVERDA MATERIES<br>URBANISTICHS Y DL FRABICHÉ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lettera g)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Buchstabe g)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Pustom g)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Permesso di costruire, concessione edilizia</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Baugenehmigung, Baukonzession</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Autorisazion de frabiché, lizënza dl frabiché</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Permesso di costruire adeguamento allo stato di fatto <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per ogni concessione: 200,00 €</li> <li>- senza nuova volumetria (fuoriterra e interrata) e/o volumetria demoricostruita (fuoriterra e interrata): 100,00 €</li> <li>- con nuova volumetria (fuoriterra e interrata) e/o volumetria demoricostruita (fuoriterra e interrata):                             <ul style="list-style-type: none"> <li>· fino a 500 m<sup>3</sup>: 150,00 €</li> <li>· fino a 1.000 m<sup>3</sup>: 200,00 €</li> <li>· fino a 2.500 m<sup>3</sup>: 250,00 €</li> <li>· oltre 2.500 m<sup>3</sup>: 300,00 €</li> </ul> </li> </ul> | Baugenehmigung Anpassung an den Ist-Stand <ul style="list-style-type: none"> <li>- Für jede Konzession: 200,00 €</li> <li>- ohne neuer Baumasse (ober- und unterirdische) und/oder wiedererrichteter Baumasse (ober- und unterirdische): 100,00 €</li> <li>- mit neuer Baumasse (ober- und unterirdische) und/oder wiedererrichteter Baumasse (ober- und unterirdische): 100,00 €                             <ul style="list-style-type: none"> <li>· bis zu 500 m<sup>3</sup>: 150,00 €</li> <li>· bis 1.000 m<sup>3</sup>: 200,00 €</li> <li>· bis 2.500 m<sup>3</sup>: 250,00 €</li> <li>· über 2.500 m<sup>3</sup>: 300,00 €</li> </ul> </li> </ul> | Autorisazion de frabiché adatomënt ala situazion de fat <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per uni lizënza: 200,00 €</li> <li>- zënza volum nuef (ora de tieria y sota tieria) y/o volum zarà ju y fat su da nuëf ( ora de tieria y sota tieria): 100,00 €</li> <li>- cun volum nuef (ora de tieria y sota tieria) y/o volum zarà ju y fat su da nuëf ( ora de tieria y sota tieria):                             <ul style="list-style-type: none"> <li>· nchin a 500 m<sup>3</sup>: 150,00 €</li> <li>· nchin a 1.000 m<sup>3</sup>: 200,00 €</li> <li>· nchin a 2.500 m<sup>3</sup>: 250,00 €</li> <li>· séura 2.500 m<sup>3</sup>: 300,00 €</li> </ul> </li> </ul> |
| Voltura <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per ogni voltura: 30,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Umschreibung <ul style="list-style-type: none"> <li>- Für jede Umschreibung: 30,00€</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Voltura <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per uni voltura: 30,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nuovo permesso di costruire per le opere ancora da eseguire <ul style="list-style-type: none"> <li>- 200,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Neue Baugenehmigung für die ausständigen Bauarbeiten <ul style="list-style-type: none"> <li>- 200,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Autorisazion dl frabiché nueva per lëures mo da fé <ul style="list-style-type: none"> <li>- 200,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Proroga permesso di costruire risp. concessione edilizia <ul style="list-style-type: none"> <li>- 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Fristverlängerung Baugenehmigung bzw. Baukonzession <ul style="list-style-type: none"> <li>- 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Prorogazion autorisazion de frabiché resp. lizënza de frabiché <ul style="list-style-type: none"> <li>- 60,00 €</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| <b>DIRITTI DI SEGRETERIA IN<br/>MATERIA URBANISTICO - EDILIZIA</b>        | <b>SEKRETARIATSGEBÜHREN IM<br/>BEREICH DER RAUMORDNUNG<br/>UND DES BAUWESENS</b>             | <b>DĚRC DE SECRETARIAT CHE<br/>REVERDA MATERIES<br/>URBANISTICHS Y DL FRABICHÉ</b> |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Diritti di visura e<br>di ricerca                                         | Einsichtnahme- und<br>Forschungsgebühren                                                     | Děrc de visura y<br>de nrescida                                                    |
| Consultazione ed estratti di documenti<br>dell'archivio storico cartaceo: | Einsichtnahme und Auszug von Un-<br>terlagen im historischen Archiv<br>aufbewahrte Bauakten: | Consultazion y estrac de documënc dl<br>archiv storich de papier:                  |
| per documento: 5,00 €                                                     | pro Dokument: 5,00 €                                                                         | per documënt: 5,00 €                                                               |